

B I U L E T Y N

POLSKIEJ PARAFII Registered Charity No: 1119423
M.B.CZĘSTOCHOWSKIEJ I ŚW. STANISŁAWA KOSTKI W LEEDS.

ADRES KS. PROB. + 6A, Harehills Lane, LEEDS, LS7 4EY + tel. 0113-262 3220
POLSKI OŚRODEK KATOLICKI + Newton Hill Road, Leeds, LS7 4JE + info@parafialeeds.org.uk
Na prawach rękopisu + + + + + Ks. Prob. Jan Zaręba



Nr 5 (2829)

+

OKRES ZWYKŁY

+

2.02.2025

ישוע Jezua Jezus

O tym, że wykłady dra Marcina MAJEWSKIEGO - na YouTube to prawdziwa uczta dla człowieka pragnącego pogłębić swą wiedzę, na temat Starego i Nowego Testamentu oraz kultur świata antycznego w ogóle, pisałam już wcześniej. Nie mniej satysfakcjonująca jest lektura książek dr. Maciejewskiego. Książką „Tajemnice Biblijnych Imion” posiłkowałam się wcześniej, pisząc o imieniu Boga - JHWH. Dzisiaj, w związku z tym, że żegnamy żłóbek, chciałabym przekazać państwu to, co pisze dr Maciejewski o imieniu tego, kto w stajence przyszedł na świat.

Objaśnianie imienia Jezus dr Maciejewski zaczyna od interesującej kwestii pojawiającej się w Ewangelii św. Mateusza. Pisze: „anioł mówi do Józefa: Nadasz Mu imię Jezus, albowiem On zbawi swój lud od jego grzechów. O ile pierwsza i druga część zdania są jasne – polecenie nadania imienia oraz wskazanie misji Jezusa – o tyle łączący je spójnik albowiem (bo, ponieważ) rodzi konsternację. Wskazuje on na jakieś wynikanie, związek przyczynowy pomiędzy imieniem „Jezus”, a zbawieniem ludu, którego w tekście tłumaczenia nie ma. Sięgnijmy zatem do greckiego oryginału Ewangelii, który najczęściej takie trudności wyjaśnia. Co ciekawe, tu również nie widać żadnej analogii między imieniem „Jezus” (gr. Ἰησοῦς Jesus), a zbawieniem (gr. σωζω sodzo). Faktyczny związek przyczynowy zachodzi dopiero w języku hebrajskim, gdzie imię Jezusa Jozua podejmuje rdzeń i dźwięczność hebrajskiego jozua (zbawi). To jest ważny moment w badaniach Ewangelii, gdyż wskazuje, że słowa te najprawdopodobniej zostały spisane nie w języku greckim, gdzie tracą sens, lecz w języku semickim – hebrajskim bądź aramejskim. Byłby to więc jeden z dowodów na semickie podłoże Ewangelii św. Mateusza”.

Jezus jest zatem imieniem pochodzenia hebrajskiego i w oryginale brzmi Jehoszua. Jest to imię teoforyczne, czyli takie, które nosi w sobie odwołanie do samego Boga, w częścce Jeho oraz czasownik jasz, czyli zbawiać, ratować. Imię Pana naszego znaczy tyle co Bóg zbawia lub Bóg jest zbawieniem i rzeczywiście jest obwieszczeniem misji Syna Bożego. W takim kontekście zdanie z Ewangelii św. Mateusza - „Nadasz Mu imię Jezus, albowiem On zbawi swój lud” - ma sens. W życiu codziennym imię Jehoszua skracano do Jeszua. Imię Jezus, pochodzące od greckiego Jesus jest przekształceniem imienia hebrajskiego i samo w sobie nie jest nośnikiem znaczeniowym. Polska forma imienia, czyli Jezus, wywodzi się z języka greckiego i łacińskiego Iesus.

Imię Jehoszua jest w Biblii dość częste, choć czasem występuje w zmienionej formie. W „Tajemnicach Biblijnych Imion” czytamy: W Starym Testamencie występuje wiele postaci noszących to imię. Do najbardziej znanych należy na pewno następca Mojżesza, czyli Jozue (hebr. Jehoszu'a), syn Nuna, ten, który wkroczył z Izraelitami do Ziemi Obiecanej i zdobył ją. Po niewoli babilońskiej arcykapłanem w Izraelu zostaje niejaki Jozue, (...) człowiek, który przyczynił się do odbudowy zrujnowanej Świątyni jerozolimskiej. Około 180 roku przed Chr. powstaje jedna z najpóźniejszych ksiąg Starego Testamentu – Księga Syracha – jedna z niewielu w Starym Testamencie, podpisanych przez samego autora; w zakończeniu dzieła pojawia się imię mędrca – Jezus, syna Syracha. Delikatnie zmienioną formą imienia Jeszu'a jest Ozeasz (hebr. Hosze'a lub Hoszu'a), które pochodzi od znanego nam czasownika jasz, oznaczającego „wybawiać, ratować, zbawiać” – i oznacza to samo, co Jehoszu'a. Najbardziej znanym Ozeaszem w Biblii jest (...) prorok z VIII wieku, który działał w Królestwie Północnym Izraela(...) W Nowym Testamencie imię Jezus występuje 919 razy i w większości przypadków (dokładnie w 913) odnosi się oczywiście do Jezusa z Nazaretu. W pozostałych chodzi o Jozuego, syna Nuna i następcę Mojżesza (Dz 7,45 i Hbr 4,8), dalej o Jezusa, przodka Jezusa Chrystusa ze strony Matki, o którym mowa w genealogii Mistrza z Nazaretu (Łk 3,29), wreszcie o fałszywego proroka żydowskiego Bar Jezusa z Dziejów Apostolskich.”

Ciekawostką dla nas może być fakt, że żydowskiemu dziecku nadawano imię podczas ceremonii brit-mila, czyli obrzezania. Miało to miejsce w ósmym dniu po jego narodzinach., Ojciec dziecka odczytywał wówczas aliję, czyli błogosławieństwo dla matki i dziecka, z Tory. Czyli przez pierwsze osiem dni dziecko imienia nie miało. Obserwowano je i dopiero wówczas nadawano mu miano. Imię miało znaczenie, musiało wyrażać jakąś cechę, cel, bądź być życzeniem na przyszłość. Dr Maciejewski zwraca również uwagę na interesujący fakt próby popularyzacji skróconej formy imienia Jeszua, czyli Jeszu, w Izraelu. Jest to forma niepoprawna, a nawet zła. Dlaczego? Otóż” W antychrześcijańskiej polemice starożytnej zwyczajem stało się nieużywanie prawidłowego imienia Jezusa (Jeszua), ale rozmyślnie posługiwanie się zniekształconym Jeszu – ktos bowiem spostrzegł, że trzy hebrajskie litery skrótu Jeszu ישו'to zarazem akronim tworzący z pierwszych liter zdanie ימח שמו וזכרו Jimach szemo wezichro! „Niech będzie wymazane jego imię i pamięć o nim”. Słowa te są parafrazą wersetu psalmu (Ps 109,13) i zostały odniesione do Jezusa m.in. w opowiadaniu Toledot Jeszu (Dzieje Jezusa), bluźnierczym wobec postaci Jezusa i Matki Bożej. Choć dziś większość Izraelczyków mówi Jeszu w przekonaniu, że to poprawne imię, i nie czyni tego z zamiarem urażenia chrześcijan, to jednak warto zwrócić uwagę na oryginalną, biblijną formę imienia Jezusa Jeszua. Jeden z przewodników po Izraelu opowiadał, że wziął w Hajfie protest chrześcijan izraelskich, którzy na wielkim transparencie zaznaczyli ostatnią literę imienia Jezusa – ajin ו – aby przypomnieć, jak powinno się wymawiać święte dla chrześcijan imię!”

Imię Jezus, w przeciwieństwie do imienia Boga JHWH, mogło być wymawiane i dlatego w nim skupiła się cała esencja boskości. Stało się ono symbolem wielkiej miłości i wielkiej ofiary. Jezus to imię najpotężniejsze ze wszystkich imion. (op. M. I.)

PORZĄDEK MSZY ŚWIĘTYCH I NABOŻEŃSTW

NIEDZIELA, 2 LUTEGO 2025; ŚWIĘTO OFIAROWANIA PAŃSKIEGO - Dzień Życia Konsekrowanego;

9:30 – Za śp. rodziców + Jadwigę i + Wincentego Filarowskich w 29 rocznicę śmierci mamy - dar intencji od syna Józefa z żoną Marią i całą rodziną

11:00 – Do Bożej Opatrzności z prośbą o Błogosławieństwo Boże, potrzebne łaski Ducha Świętego i zdrowie za wstawiennictwem NMP dla męża i taty Marcina Morusia w wigilię Jubileuszu Abrahamowego - 50 Rocznicy Urodzin - dar intencji od żony Renaty oraz dzieci Filipa, Zuzi, Błażeja i Hani

LEEDS 19:00 – Do Bożej Opatrzności z prośbą o Błogosławieństwo Boże, potrzebne łaski i zdrowie dla Członków Koła Żywego Różańca i Ich rodzin, oraz za śp. ++ zmarłych Członków Żywego Różańca w Leeds

++=====++ PONIEDZIAŁEK, 3 LUTEGO 2025, Wspomnienie św. Błażeja, bpa i męcz.;

10:00 – Do Bożej Opatrzności za wstawiennictwem NMP Uzdrawienia Chorych z prośbą o zdrowie dla mamy Teresy Ratyńskiej - dar intencji od syna Mirosława

19:00 – Do Bożej Opatrzności z prośbą o Błogosławieństwo Boże, potrzebne łaski Ducha Świętego oraz zdrowie i pokój serca dla siostry Małgorzaty w dniu urodzin - dar intencji od siostry Agnieszki z mężem Mateuszem

WTOREK, 4 LUTEGO 2025; Dzień powszedni;

10:00 – Do Bożej Opatrzności z dziękczynieniem za otrzymane łaski w minionym roku z prośbą Błogosławieństwo Boże, potrzebne łaski Ducha Świętego i zdrowie dla całej rodzin na Nowy Rok 2025 - dar int. od mamy, babci i prababci Barbary Malach

19:00 – Do Bożej Opatrzności z prośbą o Błogosławieństwo Boże, potrzebne łaski Ducha Świętego oraz zdrowie i pokój serca dla córki Joanny Tonkiel w dniu urodzin - dar intencji od mamy Moniki i Nilla, siostr i babci Teresy

ŚRODA, 5 LUTEGO 2025, Wspomnienie św. Agaty, dz. i męcz.;

11:00 – Za śp. kuzynkę + Henrykę Walasek i Jej córkę + Elżbietę Szkoda z okazji rocznicy Ich śmierci - dar intencji od pani Heni Pasternak z dziećmi

19:00 – Za śp. + Andrzeja Kwaska w 30 Dzień po śmierci - dar intencji od Marcina

CZWARTEK, 6 LUTEGO 2025, Wspomnienie św. męcz. Pawła Miki i Towarzyszy - 1 miesiąca;

10:00 – Za śp. + Alicję i + Albina Frostów - dar intencji od pani Stanisławy Płygawko

18:00 – **GODZINA ŚW. - NABOŻEŃSTWO O POWOŁANIA - Okazja do spowiedzi św.**

19:00 – Za Kapłanów z prośbą dla Nich przez wstawiennictwo Niepokalanego Serca NMP o dar miłości pasterskiej, mądrość, odwagę i uświęcenie Ich życia oraz za kleryka Rafała pochodzącego z Leeds i o liczne i święte powołania kapłańskie, oraz za śp. zmarłych ++ kapłanów pracujących w naszej parafii - int. od Żywego Róża

PIATEK, 7 LUTEGO 2025; Dzień powszedni - 1 miesiąca - NSPJ;

10:00 – Do Bożej Opatrzności z prośbą o Błogosławieństwo Boże, potrzebne łaski Ducha Świętego oraz zdrowie i pokój serca dla siostry Teresy Rynia w Polsce z okazji 70 rocznicy urodzin - dar intencji od siostry Krystyny Simson

10:30 – **NABOŻEŃSTWO DO NSPJ**

18:00 – **GODZINA ŚWIĘTA I OKAZJA DO SPOWIEDZI**

19:00 – Za śp. babcię + Stefanię i dziadka + Franciszka Muszyńskich - dar intencji od wnuka Pawła Tarasa z żoną Lucyną i synem Frankiem

SOBOTA, 8 LUTEGO 2025; Dzień powszedni;

V TYDZIEŃ ZWYKŁY

Leeds 18:30 – Za śp. żonę, mamę i babcię + Jadwigę Dulęba w 2. Rocznicy Śmierci - dar intencji od męża Kazimierza, córki z rodziną

NIEDZIELA, 9.02.2025; 5 ZWYKŁA - DZIEŃ - PAMIĘCI 85 ROCZNICY DEPORTACJI - GOLGOTY WSCHODU;

9:30 – Do Bożej Opatrzności z prośbą o Błogosławieństwo Boże, potrzebne łaski Ducha Świętego oraz zdrowie dla syna Piotra z okazji urodzin - dar intencji od mamy Janiny Epstein i rodzeństwa

11:00 – Za śp. + Teresę Kaczmarczyk z prośbą o potrzebne łaski pociech płynącej z wiary dla Jej córeczki Marysi i męża Pawła - dar intencji od znajomych i przyjaciół

LEEDS 19:00 – Za śp. babcię + Krystynę i dziadka + Jerzego Flejszmanów - dar intencji od wnuczki Danuty z rodziną

KSIEGA INTENCJI NA ROK 2025 OTWARTA



**MOŻNA ZAMAWIAĆ INTENCJE MSZALNE
PO MSZACH ŚWIĘTYCH W TYGODNIU I NIEDZIELĘ.
PAMIĘTAJMY O ROCZNICACH I JUBILEUSZACH
ŚWIĘTO PAŃSKIE - MATKI BOSKIEJ GROMNICZNEJ -**

OGŁOSZENIA DUSZPASTERSKIE

W dzisiejszą niedzielę, 2 lutego, w kalendarzu liturgicznym przypada święto Ofiarowania Pańskiego, w naszej polskiej tradycji nazywane świętem Matki Bożej Gromnicznej. Od początku czczono w Kościele pamiątkę przyniesienia Dzieciątka Jezus przez Maryję i Józefa do świątyni jerozolimskiej. Niekiedy dzień ten nazywano także świętem Symeona. Jak pamiętamy z kart Ewangelii, Maryja złożyła Dzieciątka w ręce świątobliwego starca Symeona. W Jerozolimie to święto obchodzono już w V wieku i łączono je z procesją ze świecami. Od X wieku upowszechnił się zwyczaj błogosławienia w tym dniu świec. Święto Ofiarowania Pańskiego ukazuje nam Chrystusa – Światłość świata. Przyniesiona przez nas świeca ma przypominać, że Chrystus nieustannie oświeca drogi naszego życia.

* **ŚWIATOWY DZIEŃ ŻYCIA KONSEKROWANEGO** – W święto Ofiarowania Pańskiego w Kościele powszechnym obchodzimy ustanowiony przez Świętego Jana Pawła II Światowy Dzień Życia Konsekrowanego – tegoroczny jest już 29. z kolei. Naszą modlitwą obejmujemy osoby, które oddały swoje życie na służbę Panu Bogu i ludziom w zakonach, zgromadzeniach i instytucjach świeckich. Prośmy też o liczne i święte powołania do życia zakonnego w naszych rodzinach i wspólnocie parafialnej.

* **ZMIANA TAJEMNIC W KOLE ŻYWEGO RÓŻAŃCA W LEEDS** - przypada jak zawsze dzisiejszej pierwszej niedzieli miesiąca.

* **CZYM SĄ INTENCJE PAPIESKIE?** - Gdy słyszy się podczas nabożeństwa słowa "pomódlmy się w intencjach Ojca Świętego", wielu osobom wydaje się, że jest to taka zwykła modlitwa za Papieża, np. o błogosławieństwo czy o zdrowie dla niego, ot, taka modlitwa jak za każdą inną osobę, gdy nas poprosi. Prawda jest jednak troszkę inna, mianowicie jest to modlitwa w intencjach, które on wyznacza na dany miesiąc i w których on sam się modli, a nie za niego samego.

* **INTENCJA PAPIESKA NA MIESIĄC LUTY 2025:**

O powołania do życia kapłańskiego i zakonnego

Módlmy się, aby wspólnota kościelna potrafiła przyjąć młodych odkrywających powołanie do służby Chrystusowi w życiu kapłańskim lub zakonnym, z ich pragnieniami i wątpliwościami.

* **DZIEŃ SENIORA W LITURGII ???** - W wydarzeniu Ofiarowania Pańskiego wyjątkowa jest też obecność starców Symeona i Anny. Dlatego dziś modlimy się w intencji ludzi w podeszłym wieku. Sędziwi Symeon i Anna pokazują nam, że u schyłku życia można dostrzec sprawy, których nie dostrzegają inni. Są oni także niezrównanymi nauczycielami trudnej i zapomnianej umiejętności przygotowania się do odejścia z tego świata.

TRIADA ZŁOTEGO JUBILEUSZU KOŚCIOŁA - LEEDS A.D. 2025 + NADZIEJA

„PIELGRZYMAMI NADZIEI” *

JUBILEUSZ - ROKU ŚWIĘTEGO -



W Kościele powszechnym w dniach 8 do 9 lutego trwać będzie Jubileusz Wojska, Policji i Służby Bezpieczeństwa w ramach Roku Jubileuszowego 2025.

BŁOGOSŁAWIENSTWO ŚW. BŁAŻEJA - w poniedziałek, 3 lutego, z okazji liturgicznego wspomnienia Świętego Błażeja, którego czcimy jako orędownika w chorobach gardła. Msze Święte o godz. 10:00 i 19:00. Na zakończenie pobłogosławimy świece oraz udzielimy specjalnego błogosławieństwa za jego wstawiennictwem.

* **1. PIĄTEK MIESIĄCA KU CZCI NSPJ** przypada w tym tygodniu. Po Mszy Św. porannej nabożeństwo do NSPJ. Wieczorem Nabożeństwo do NSPJ o godz. 18:30.

* **ODWIEDZINY CHORYCH PARAFIAN** - w lutym już jak zwykle w 1. piątek miesiąca.

* **BŁOGOSŁAWIENSTWO CHLEBA, SOLI I WODY ŚW. AGATY** - po Mszach Św. - 5.02.br.
W TYM TYGODNIU PATRONUJE NAM:

- w **środe, 5 lutego** – **Święta Agata**, męczennica sycylijska z pierwszych wieków chrześcijaństwa, której kult szybko rozszerzył się na cały Kościół;

- w **czwartek, 6 lutego** – **Święci Paweł Mika i jego Towarzysze**, pierwsi męcz. Dalekiego Wsch.

* **SPOTKANIA FORMACYJNE DLA MINISTRANTÓW** - odbywają się co dwa tygodnie w niedzielę po Sumie. Kolejne **spotkania w niedzielę - 9 lutego br.**, a potem w lutym 9 & 23; w marcu 9 & 23; w kwietniu 6 & 20 oraz maju 4 & 18. Zapraszamy.

KOLEJNY KURS PRZEDMAŁŻEŃSKI – SESJA ZIMOWA 2025 – ROZPOCZNIE SIĘ W SOBOTĘ 1 MARCA O GODZ. 17:00 W NASZYM KOŚCIELE - cz.1

godz. 17:00 – 1. Konferencja – TAJEMNICA SAKRAMENTU MAŁŻENSTWA, a po Mszy Św.
godz. 18:00 – 2. konferencja – ODPOWIEDZIALNE RODZICIELSTWO cz. I

W NIEDZIELĘ 2 MARCA O GODZ. 18:00 W NASZYM KOŚCIELE - cz.2

godz. 18:00 – 3. Konferencja – ODPOWIEDZIALNE RODZICIELSTWO cz. II, a po Mszy Świętej
godz. 20:00 – 4. konferencja – PRZYMIOTY MIŁOŚCI MAŁŻEŃSKIEJ

* **PRZYGOTOWANIE DO SAKRAMENTU MAŁŻEŃSTWA** – Pary, które zakończyły kurs i odbyły spotkanie indywidualne w Poradni Życia Rodzinnego mogą umówić się na ostatnie spotkanie na probostwie - z Ks. Proboszczem. Można się umówić telefonicznie

Przypominamy, że badanie Protokół Kanonicznego Badania Stanu Wolnego Narzeczonych - powinno się dobrać na 6 miesięcy przed planowaną datą zawarcia Sakramentalnego Małżeństwa.

10 lutego 1940 r. - Pierwsza deportacja Polaków z Kresów na Syberie

Pierwsza masowa deportacja Polaków na Syberię zorganizowana przez NKWD rozpoczęła się w nocy z 9 na 10 lutego 1940 r. i objęła osadników cywilnych i wojskowych oraz pracowników służby leśnej z rodzinami. Wywieziono w niej około 140 tys. osób. Deportowani transportowani byli tygodniami bydłocymi nieocieplanymi przepelnionymi wagonami, w których chłód, koszmarnie warunki sanitarne i często brak nawet wody pitnej już w czasie drogi powodowały dużą śmiertelność. Trafili do 115 osiedli Kraju Krasnojarskiego, Autonomicznej Republiki Komi, a także obwodów: archangielskiego, swierdłowskiego oraz irkuckiego, gdzie skazano ich na niewolniczą pracę, m.in. przy wyrębie lasów i budowie linii kolejowych.

NIEDZIELA - 9 lutego - SUMĘ o godz. 11:00 - ROZPOCZNIEMY modlitwą przed TABLICĄ PAMIĘCI SYBIRAKÓW

KOMUNIKATY

* **DYŻUR PASZPORTOWY W LEEDS** - informacje na temat dyżuru - na stronie internetowej urzędu od - 10 lutego br. - zapisy na www.e-konsulat.gov.pl.

* **POLSKIE DAY CENTRE** - zaprasza Seniorów parafii na spotkanie towarzyskie, smaczny obiad i bingo. Zapraszamy w każdą środę od godziny 11.30. Obiady także na wynos.

* **DZIAŁALNOŚĆ PUBU 303 POD ŚMIGŁEM** - Zapraszamy w każdą niedzielę w godz. od 10:30 do 15:00, a także w każdy drugi i trzeci piątek miesiąca od 20.00 na spotkania muzyczne - jam sessions i FRACA, - oraz w każdą pierwszą sobotę miesiąca na Reagge Night. Pub oferuje duży wybór napojów alkoholowych i bezalkoholowych. **Jest on także doskonałym miejscem, gdzie można urządzić party (w dowolnym terminie - do ustalenia z kierownictwem pubu).**

* **SKLEP PARAFIALNY** - zaprasza na zakupy w ŚRODĘ od 11.00 – 14.00, w SOBOTĘ 13.00 – 15.00 i w NIEDZIELĘ od 10.30 do 14.30. **Kupując w naszym sklepie, pomagasz Parafii.**

* **RESTAURACJA „CRACOVIA” - ZAPRASZA** - w piątki - soboty i niedziele. Korzystając z restauracji, która wpłaca do kasy parafialnej czynsz za wy-



SERDECZNE + PODZIĘKOWANIA + BÓG ZAPŁAĆ

najem pomieszczeń - wspieramy parafię.

OFIARODAWCOM - wiernym, którzy złożyli na tacę w Kościele na potrzeby parafii dar w niedzielę:

19/01/2025 + Kopertki - £ 34.43 + Ofiary Gift Aid - £ 592.00 + na tacę - £ 529.72 + biuletyn - n/a

PORTAL OFIARNICZY - kartą bankową: Gift Aid - £ 109.00 + Taca - £ 25.00

odwiedziny duszpasterskie w LEEDS - kołęda A.D. - 2024/2025

+++++

KOLEĐOWANIE - A.D.2025 kończy się wg tradycji 2 lutego - „może jednak trwać prze cały rok” - ze względów praktycznych - prosimy zgłaszać swoje nowe adresy do odwiedzin duszpasterskich. Jest trudno odwiedzić wszystkie rodziny w tym świątecznym czasie. Ks. Proboszcz będzie umawiał się telefonicznie w miarę wolnych godzin na odwiedziny. Dajemy w tym roku pierwszeństwo „nowym” adresom i domom do poświęcenia”.